

## **ODDIEL 1: IDENTIFIKÁCIA LÁTKY/ZMESI A SPOLOČNOSTI/PODNIKU**

### **1.1 Identifikátor produktu:**

*Obchodný názov:* BERAFIX 20

### **1.2 Relevantné identifikované použitia látky alebo zmesi a použitia, ktoré sa neodporúčajú:**

*Použitie zmesi:* dispergačná prísada do zavlhnutých betónov a mált

### **1.3 Údaje o dodávateľovi karty bezpečnostných údajov:**

Názov spoločnosti:            BetónRacio, s.r.o.  
Adresa:                         Skladová 2, 917 01 Trnava  
E-mail:                         betonracio@betonracio.sk  
IČO:                              34 127 836  
Telefón:                        +421 33 5531 531, +421 33 5532 553  
Fax:                              +421 33 5346 191

*E-mailová adresa príslušnej osoby zodpovednej za kartu bezpečnostných údajov:*  
betonracio@betonracio.sk

### **1.4 Núdzové telefónne číslo:**

Národné toxikologické informačné centrum (NTIC)    **Telefón + 421 2 5477 4166**  
24-hodinová konzultačná služba pri akútnych intoxikáciách  
Klinika pracovného lekárstva a toxikológie LFUK, FNsP akad. L.Dérera, Limbová 5, 833 05 Bratislava

## **ODDIEL 2: IDENTIFIKÁCIA NEBEZPEČNOSTI**

### **2.1 Klasifikácia látky alebo zmesi:**

Zmes nespĺňa kritériá pre klasifikáciu ako nebezpečná podľa klasifikačných pravidiel nariadenia (ES) č. 1272/2008 (CLP).

*Nepriaznivé účinky na zdravie ľudí:* zmes nespĺňa kritériá pre klasifikáciu

*Nepriaznivé účinky na životné prostredie:* zmes nespĺňa kritériá pre klasifikáciu

*Nepriaznivé fyzikálne účinky:* zmes nespĺňa kritériá pre klasifikáciu

### **2.2 Prvky označovania:**

**Prvky označovania podľa nariadenia (ES) č. 1272/2008:**

*Výstražné piktogramy:* -

*Výstražné slovo:* -

*Výstražné upozornenia:* -

*Bezpečnostné upozornenia:* -

*Ďalšie prvky označovania:* -

### **2.3 Iná nebezpečnosť:**

Na základe dostupných údajov zmes neobsahuje látky klasifikované ako PBT alebo vPvB.

## **ODDIEL 3: ZLOŽENIE/INFORMÁCIE O ZLOŽKÁCH**

### **3.1 Látky:** nevzťahuje sa

**3.2 Zmesi:** zmes neobsahuje látky predstavujúce ohrozenie zdravia alebo životného prostredia v zmysle nariadenia (ES) č. 1272/2008, látky so stanoveným expozičným limitom Únie v pracovnom prostredí, látky klasifikované ako PBT alebo vPvB, ani SVHC látky v takej koncentrácii, na základe ktorej by museli byť uvedené v tomto oddiele karty bezpečnostných údajov.



## **ODDIEL 4: OPATRENIA PRVEJ POMOCI**

### **4.1 Opis opatrení prvej pomoci:**

#### **4.1.1 Pokyny na prvú pomoc podľa spôsobov expozície:**

*Všeobecné pokyny:* Okamžite vyzlečte kontaminovaný odev. Ak príznaky pretrvávajú alebo v prípade pochybností, vyhľadajte lekársku pomoc.

*Po inhalácii:* V prípade ťažkostí, ktoré môžu byť spôsobené výparmi, zabezpečte prísun čerstvého vzduchu a vyhľadajte lekársku pomoc.

*Po kontakte s pokožkou:* Zasiahnutú pokožku okamžite umyte mydlom a vodou a dôkladne opláchnite. Ak podráždenie pokožky pretrváva, vyhľadajte lekársku pomoc.

*Po kontakte s očami:* Otvorené oči vyplachujte niekoľko minút pod tečúcou vodou. Vyhľadajte lekársku pomoc.

*Po požití:* Vypite väčšie množstvo vody. Nikdy nepodávajte nič do úst osobe v bezvedomí. NEVYVOLÁVAJTE ZVRACANIE. Okamžite privolajte lekársku pomoc.

#### **4.2 Najdôležitejšie príznaky a účinky, akútne aj oneskorené:**

Pre informácie o účinkoch na zdravie vid' oddiel 2 a 11.

#### **4.3 Údaj o akejkoľvek potrebe okamžitej lekárskej starostlivosti a osobitného ošetrovania:**

Symptomatická liečba. V závislosti od spôsobu expozície vid' pododdiel 4.1.1.

## **ODDIEL 5: PROTIPOŽIARNE OPATRENIA**

### **5.1 Hasiace prostriedky:**

*Vhodné hasiace prostriedky:*

Oxid uhličitý, hasiaci prášok, vodná sprcha. Na hasenie väčších požiarov použite vodnú sprchu alebo penu odolnú voči alkoholu. Protipožiarne opatrenia prispôbte okolitým podmienkam.

*Nevhodné hasiace prostriedky:*

Informácie nie sú k dispozícii.

### **5.2 Osobitné ohrozenia vyplývajúce z látky alebo zo zmesi:**

V prípade požiaru sa môže uvoľňovať oxid uhličitý a oxid uhoľnatý.

### **5.3 Rady pre požiarnikov:**

Používajte samostatný dýchací prístroj. Zvyšky po požiari a kontaminovanú vodu z hasenia zneškodňujte v súlade s platnými predpismi. Kontaminovanú vodu z hasenia zozbierajte oddelene; nesmie sa dostať do systému kanalizácie.

## **ODDIEL 6: OPATRENIA PRI NÁHODNOM UVOLENÍ**

### **6.1 Osobné bezpečnostné opatrenia, ochranné vybavenie a núdzové postupy:**

Používajte osobné ochranné pracovné prostriedky. Nechránené osoby odveďte do bezpečia.

### **6.2 Bezpečnostné opatrenia pre životné prostredie:**

Zabráňte úniku produktu do kanalizácie, vodných tokov a do pôdy.

### **6.3 Metódy a materiál na zabránenie šíreniu a vyčistenie:**

Uniknutú zmes absorbujte vhodným materiálom viažucim kvapaliny (piesok, kremelina, absorpčný materiál pre kyseliny, univerzálny absorpčný materiál, piliny). Použite neutralizačné činidlo. Zabezpečte dostatočnú ventiláciu. Kontaminovaný materiál uložte do vhodných nádob a zneškodňujte ako odpad podľa oddielu 13.

### **6.4 Odkaz na iné oddiely:**

Informácie o bezpečnom zaobchádzaní vid' oddiel 7, použitie osobných ochranných prostriedkov vid' oddiel 8, zneškodňovanie odpadov vid' oddiel 13.



## **ODDIEL 7: ZAOBCHÁDZANIE A SKLADOVANIE**

### **7.1 Bezpečnostné opatrenia na bezpečné zaobchádzanie:**

Zabráňte kontaktu s očami a pokožkou. Zabráňte tvorbe aerosólov. Pri riedení produkt vždy primiešavajte do stojatej vody.

### **7.2 Podmienky bezpečného skladovania vrátane akejkoľvek nekompatibility:**

Skladujte pri izbovej teplote. Uchovávajte iba v neotvorenom originálnom obale. Zabezpečte podlahu odolnú voči zásadám. Skladujte mimo dosahu potravín a krmív. Nádobu uchovávajte tesne uzatvorenú. Chráňte pred mrazom.

### **7.3 Špecifické konečné použitie, resp. použitia:**

Informácie nie sú k dispozícii.

## **ODDIEL 8: KONTROLY EXPOZÍCIE/OSOBNÁ OCHRANA**

### **8.1 Kontrolné parametre:**

Najvyššie prípustné expozičné limity (NPEL) podľa NV SR č. 355/2006 o ochrane zamestnancov pred rizikami súvisiacimi s expozíciou chemickým faktorom pri práci, v zn. nesk. predpisov, pre látky obsiahnuté v zmesi: nestanovené.

Biologické medzné hodnoty (BMH) podľa NV SR č. 355/2006 Z.z., v zn. nesk. predpisov: nestanovené.

### **8.2 Kontroly expozície:**

#### **8.2.1 Primerané technické zabezpečenie:**

Pozri oddiel 7.

#### **8.2.2 Individuálne ochranné opatrenia:**

Dodržiujte bezpečnostné pokyny pre prácu s chemikáliami. Uchovávajte mimo dosahu potravín, nápojov a krmív. Kontaminovaný odev okamžite vyzlečte. Pred prestávkami a po skončení práce si umyte ruky. Zabráňte kontaktu s očami a pokožkou.

#### **a) Ochrana očí/tváre:**

Tesné uzavreté ochranné okuliare. Ak je možné vystreknutie, používajte tvárový štít.

#### **b) Ochrana kože:**

*Ochrana rúk:* Ochranné rukavice odolné voči zásadám.

Pred opätovným použitím rukavíc skontrolujte ich priepustnosť. Materiál rukavíc musí byť nepriepustný a odolný voči produktu. Pri výbere materiálu rukavíc je potrebné vziať do úvahy dobu priepustnosti, rýchlosť difúzie a degradáciu. Pred kontaktom s produktom, ktorý je rozpustný vo vode použite prostriedok na ochranu kože, ktorý je vo vode nerozpustný (napr. prostriedok s obsahom tuku, ktorý vytvorí film alebo emulzie voda/olej).

Po použití rukavíc aplikujte na pokožku čistiace prostriedky a kozmetické výrobky.

Materiál rukavíc: prírodný kaučuk, neoprén.

Výber vhodného typu rukavíc závisí od materiálu, ale aj od kvality rukavíc. Stupeň ochrany môže byť u každého výrobcu rukavíc iný. Keďže produkt je zmesou viacerých látok, odolnosť materiálu rukavíc sa nedá vypočítať a je potrebné ju pred prvým použitím skontrolovať.

Presnú dobu priepustnosti je potrebné zistiť u výrobcu rukavíc a je potrebné ju dodržiavať.

*Ochrana kože:* Ochranný pracovný odev.

#### **c) Ochrana dýchacích ciest:**

Nevyžaduje sa.

#### **8.2.3 Kontrola environmentálnej expozície:**

Vykonajte opatrenia v zmysle legislatívnych predpisov pre oblasť ochrany životného prostredia. Zabráňte úniku produktu do kanalizácie, vodných tokov a pôdy.



## ODDIEL 9: FYZIKÁLNE A CHEMICKÉ VLASTNOSTI

### 9.1 Informácie o základných fyzikálnych a chemických vlastnostiach:

a) vzhľad:	disperzia
fyzikálny stav:	kvapalný
farba:	biela
b) zápach:	charakteristický
c) prahová hodnota zápalu:	údaj nie je k dispozícii
d) pH pri 20 °C:	9,5 ± 1,0
e) teplota topenia/tuhnutia [°C]:	údaj nie je k dispozícii
f) počiatočná teplota varu a destilačný rozsah [°C]:	údaj nie je k dispozícii
g) teplota vzplanutia [°C]:	údaj nie je k dispozícii
h) rýchlosť odparovania:	údaj nie je k dispozícii
i) horľavosť (tuhá látka, plyn):	údaj nie je k dispozícii
j) horné/dolné limity horľavosti alebo výbušnosti [% obj.]:	údaj nie je k dispozícii
k) tlak pár [kPa] pri 20 °C:	údaj nie je k dispozícii
l) hustota pár (vzduch = 1):	údaj nie je k dispozícii
m) objemová hmotnosť pri 20 °C [g.ml <sup>-1</sup> ]:	1,010 ± 0,02
n) rozpustnosť:	vo vode: miešateľné v každom pomere
o) rozdeľovací koeficient: n-oktanol/voda:	údaj nie je k dispozícii
p) teplota samovznietenia [°C]:	nie je samovznietivý
q) teplota rozkladu:	údaj nie je k dispozícii
r) viskozita:	údaj nie je k dispozícii
s) výbušné vlastnosti:	nie je výbušný
t) oxidačné vlastnosti:	údaj nie je k dispozícii

### 9.2 Iné informácie:

obsah chloridov	max. 0,01 % hm. z hmotnosti prísady
obsah alkálií (Na <sub>2</sub> O ekvivalent)	max. 1,0 % hm. z hmotnosti prísady

Údaje uvedené v tomto oddiele sú určené pre potreby ochrany zdravia a životného prostredia a nepredstavujú technickú špecifikáciu výrobku.

## ODDIEL 10: STABILITA A REAKTIVITA

### 10.1 Reaktivita:

Informácie nie sú k dispozícii.

### 10.2 Chemická stabilita:

Pri dodržaní pokynov pre použitie a skladovanie k rozkladu nedochádza.

### 10.3 Možnosť nebezpečných reakcií:

Pri riedení pridávajúte zásadu do vody, nikdy nie naopak.

### 10.4 Podmienky, ktorým sa treba vyhnúť:

Informácie nie sú k dispozícii.

### 10.5 Nekompatibilné materiály:

Kyseliny.

### 10.6 Nebezpečné produkty rozkladu:

Žiadne nebezpečné produkty rozkladu pri dodržiavaní pokynov pre skladovanie a manipuláciu.



## **ODDIEL 11: TOXIKOLOGICKÉ INFORMÁCIE**

### **11.1 Informácie o toxikologických účinkoch:**

- a) akútna toxicita: Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie pre zmes splnené.
- b) poleptanie kože/podráždenie kože: Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie pre zmes splnené.
- c) vážne poškodenie očí/podráždenie očí: Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie pre zmes splnené.
- d) respiračná alebo kožná senzibilizácia: Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie pre zmes splnené.
- e) mutagenita zárodočných buniek: Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie pre zmes splnené.
- f) karcinogenita: Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie pre zmes splnené.
- g) reprodukčná toxicita: Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie pre zmes splnené.
- h) toxicita pre špecifický cieľový orgán (STOT) – jednorazová expozícia: Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie pre zmes splnené.
- i) toxicita pre špecifický cieľový orgán (STOT) – opakovaná expozícia: Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie pre zmes splnené.
- j) aspiračná nebezpečnosť: Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie pre zmes splnené.

### **11.2 Ďalšie informácie:**

Môže spôsobiť podráždenie pokožky a očí.

## **ODDIEL 12: EKOLOGICKÉ INFORMÁCIE**

### **12.1 Toxicita:**

Zmes nespĺňa kritériá pre klasifikáciu ako nebezpečná pre životné prostredie.

### **12.2 Perzistencia a degradovateľnosť:**

Informácie nie sú k dispozícii.

### **12.3 Bioakumulačný potenciál:**

Informácie nie sú k dispozícii.

### **12.4 Mobilita v pôde:**

Informácie nie sú k dispozícii.

### **12.5 Výsledky posúdenia PBT a vPvB:**

Na základe dostupných údajov zmes neobsahuje látky klasifikované ako PBT alebo vPvB.

### **12.6 Iné nepriaznivé účinky:**

Zabráňte úniku nezriedeného produktu alebo veľkých množstiev produktu do podzemných vôd, vodných tokov a kanalizácie. Nesmie sa dostať do kanalizácie nezriedený alebo nezneutralizovaný. V prípade úniku veľkého množstva produktu do podzemných alebo povrchových vôd je možné ohrozenie pitnej vody.

## **ODDIEL 13: OPATRENIA PRI ZNEŠKODŇOVANÍ**

### **13.1 Metódy spracovania odpadu:**

Zneškodňujte vhodným profesionálnym spôsobom v súlade so zákonom č. 79/2015 Z.z. o odpadoch v znení neskorších a vykonávacích predpisov.

Nesmie sa zneškodňovať spoločne s odpadom z domácností. Zabráňte úniku produktu do kanalizácie.

*Kódy odpadu/označenie odpadu podľa katalógu odpadov:*

Ak sa tento produkt a jeho obal stanú odpadom, držiteľ odpadu je povinný správne zaradiť odpad alebo zabezpečiť správnosť zaradenia odpadu podľa Katalógu odpadov.

Nevyčistené obaly: Obaly, ktoré sa nedajú vyčistiť sa zneškodňujú rovnakým spôsobom ako produkt.





## **ODDIEL 14: INFORMÁCIE O DOPRAVE**

V zmysle národných a medzinárodných predpisov pre účely prepravy nie je nebezpečným tovarom (ADR, RID, IMDG, ICAO/IATA).

**14.1 Číslo OSN:** neaplikované

**14.2 Správne expedičné označenie OSN:** neaplikované

**14.3 Trieda, resp. triedy nebezpečnosti pre dopravu:** neaplikované

**14.4 Obalová skupina:** neaplikované

**14.5 Nebezpečnosť pre životné prostredie:** látka znečisťujúca more: nie

**14.6 Osobitné bezpečnostné opatrenia pre užívateľa:** neaplikované

**14.7 Doprava hromadného nákladu podľa prílohy II k dohovoru MARPOL a Kódexu IBC:**  
neaplikované

## **ODDIEL 15: REGULAČNÉ INFORMÁCIE**

**15.1 Nariadenia/právne predpisy špecifické pre látku alebo zmes v oblasti bezpečnosti, zdravia a životného prostredia:**

Zákon č. 67/2010 Z.z. o podmienkach uvedenia chemických látok a chemických zmesí na trh a o zmene a doplnení niektorých zákonov (chemický zákon);

Zákon č. 124/2006 Z.z. o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov;

Zákon č. 355/2007 Z.z. o ochrane, podpore a rozvoji verejného zdravia a o zmene a doplnení niektorých zákonov;

Zákon č. 79/2015 Z.z. o odpadoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov;

Zákon č. 364/2004 Z.z. o vodách a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (vodný zákon).

Na látky obsiahnuté v zmesi (podľa dostupných informácií) sa nevzťahuje povinnosť autorizácie podľa hlavy VII a nevzťahujú sa obmedzenia podľa hlavy VIII Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006.

**15.2 Hodnotenie chemickej bezpečnosti:** nebolo vykonané

## **ODDIEL 16: INÉ INFORMÁCIE**

**16.1 Zoznam relevantných výstražných upozornení a /alebo bezpečnostných upozornení:**

*Výstražné upozornenia:* -

**16.2 Zdroje údajov:**

Karta bezpečnostných údajov bola vypracovaná podľa Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006 z 18. decembra 2006 o registrácii, hodnotení, autorizácii a obmedzovaní chemických látok (REACH) a na základe informácií o zložkách v produkte.

**16.3 Legenda ku skratkám:**

*Oddiel 3:* PBT: perzistentné, bioakumulatívne a toxické látky; vPvB: veľmi perzistentné a veľmi bioakumulatívne látky; SVHC: látky vzbudzujúce veľmi veľké obavy.

*Oddiel 8:* NPEL: najvyššie prípustný expozičný limit.

*Oddiel 12:* PBT: perzistentné, bioakumulatívne a toxické látky; vPvB: veľmi perzistentné a veľmi bioakumulatívne látky.

*Oddiel 14:* ADR: Európska dohoda o medzinárodnej cestnej preprave nebezpečných vecí; RID: Poriadok pre medzinárodnú železničnú prepravu nebezpečného tovaru; IMDG: Medzinárodný predpis o námornej preprave nebezpečného tovaru; ICAO/IATA: Medzinárodný predpis o vzdušnej preprave nebezpečných vecí.



**16.4 Prístup pracovníkov k informáciám:**

Zamestnávateľ je povinný sprístupniť pracovníkom karty bezpečnostných údajov v súvislosti s látkami alebo zmesami, ktoré používajú alebo ktorým môžu byť počas svojej práce vystavení.

**16.5 Zmeny vykonané pri revízi:**

Revízia č. 2 (05.09.2017): aktualizácia informácií

Uvedené údaje zodpovedajú súčasnému stavu vedomostí a skúseností a nie sú zárukou vlastností produktu. V žiadnom prípade nezbavujú užívateľa pri používaní produktu od nutnosti poznať predpisy v oblasti jeho činnosti. Užívateľ je sám zodpovedný za to, že budú dodržované bezpečnostné opatrenia nutné pri používaní produktu. Všetky opatrenia majú za cieľ byť spotrebiteľovi za horeuvedených podmienok nápomocné. Predstavujú zdravotné a bezpečnostné odporúčania a odporúčania, ktoré sa týkajú životného prostredia a sú nutné pre bezpečné použitie, ale nemôžu byť považované za záruku úžitkových vlastností alebo vhodnosti pre konkrétne použitie. Je vždy povinnosťou užívateľa (zamestnávateľa) zaistiť, aby práca bola plánovaná a vykonávaná v súlade s platnými právnymi predpismi.

Tento dokument nie je zostavený za účelom osvedčenia kvality.

**Revidoval:** Ing. Michaela Liptáková – externý poradca pre chemickú legislatívu, MICHEM s.r.o.,  
tel.: 0905/653 233, michem@michem.sk

